Приложение № 1
к договору о пакете туристических услуг

ИНФОРМАЦИЯ

о пакете туристических услуг

№ п/п	Основные характеристики туристических услуг:	Описание:
1.	**Место назначения, маршрут и продолжительность (количество ночей)**	Отдых в горах + лыжи в Стране Марамуреш (Борша) 1–5 января 2027 г. Продолжительность: 4 полных дня поездки, из них 3 ночи проживания в середине программы
2.	**Транспорт, время отправления и возвращения, места посадки/высадки**	Комфортабельный микроавтобус (для групп до 19 человек) или комфортабельный автобус (для групп от 20 человек). Место отправления: 1 января 2027 г., в 21:00, от Железнодорожного вокзала, Кишинёв Место прибытия: 5 января 2027 г., поздно вечером (примерно 23:00–24:00), к Железнодорожному вокзалу, Кишинёв
3.	**Место размещения (отель, категория, тип номера)**	3 ночи проживания в отеле Diana Ski, Борша. Размещение в стандартных двухместных номерах. По запросу и при наличии мест возможны трёхместные номера или апартаменты.
4.	**Питание, включённое в пакет**	3 ужина и 3 завтрака в отеле. • Ужин (2, 3 и 4 января): комплексное меню из трёх блюд – чорба или суп, основное блюдо с гарниром и салатом, десерт. • Завтрак (3, 4 и 5 января): шведский стол с горячими и холодными блюдами. • Включено к столу: негазированная и минеральная вода, сок, чай и кофе; другие напитки оплачиваются отдельно.
5.	**Условия подселения и одноместного размещения**	Если турист путешествует один и просит подселение (с другим участником), но до отправления сосед по номеру не нашёлся, он размещается в одноместном номере и доплачивает разницу в стоимости. Для поездок в Румынию доплата составляет в среднем 40 € / ночь; точная сумма подтверждается в агентстве.
6.	**Посещения, экскурсии и другие услуги, включённые в стоимость пакета**	В стоимость пакета включено: • туристический транспорт и услуги гида на румынском языке; • посещение природных и панорамных объектов, не требующих покупки входного билета; • гид / сопровождающий группы из Кишинёва на протяжении всей поездки; • 3 ночи проживания в отеле Diana Ski, Борша, с 3 ужинами и 3 завтраками (пункт 4); • программа с гидом: Мокэница, мельница Меклеш, Музей румынской крестьянки, монастырь Бырсана, водопад Кайлор и свободное время для катания на лыжах. Объекты с платным входом оплачиваются отдельно (пункт 11).
7.	**Поездка организуется и проходит в составе группы; приблизительный размер группы**	19–50 человек (минимальное и максимальное количество участников устанавливается агентством).
8.	**Язык, на котором предоставляются услуги гида и общение**	Румынский
9.	**Доступность для лиц с ограниченной подвижностью и адаптация поездки**	Поездка в стандартном формате не адаптирована для лиц с ограниченной подвижностью. По прямому запросу путешественника или группы путешественников она может быть адаптирована, по мере возможности, путём организации специальных услуг.
10.	**Организатор поездки – коммерческое наименование и контактные данные**	Юридическое наименование: S.R.L. SICRO TRAVEL Фискальный код (IDNO): 1019600049121 Юридический адрес: ул. Митрополит Дософтей 102, оф. 4, мун. Кишинёв, Республика Молдова, MD-2012 Телефон: 022 01 11 41, 060 61 41 41 · e-mail: contact@sicro.md Коммерческие наименования: SICRO Travel и Cunoaște-ți Țara
11.	**Стоимость пакета туристических услуг (включая сборы) и возможные дополнительные расходы**	**Стоимость на человека в зависимости от места в автобусе:** **Первые 6 мест** | **Стандартные места** | **Последние 8 мест** 299 € | 265 € | 249 €

<table>
<tr><th>№ п/п</th><th>Основные характеристики туристических услуг:</th><th>Описание:</th></tr>
<tr><td></td><td></td><td>
Стандартные места распределяются в зависимости от даты оплаты. Последние 8 мест находятся в двух последних рядах автобуса (задний и предпоследний ряд).
(оплата производится в MDL по коммерческому курсу продажи MAIB для юридических лиц на день оплаты; подробнее: https://sicro.md/ru/obmennyiy-kurs)
Стоимость для детей (только в номере с 2 взрослыми, оплачивающими полную стоимость; возраст на дату отправления):
<table>
<tr><th>Ребёнок</th><th>Стоимость</th></tr>
<tr><td>до 7 лет, в кровати родителей</td><td>100 €</td></tr>
<tr><td>7–9 лет, в кровати родителей</td><td>150 €</td></tr>
<tr><td>10–17 лет, на дополнительной кровати (обязательно с 10 лет)</td><td>250 €</td></tr>
</table>
Ребёнок до 10 лет спит с родителями только при их согласии. Дополнительных кроватей мало.
Дополнительные расходы: на месте; участие в экскурсиях необязательно.

Поездка на Мокэнице, праздничный пакет (билет, горячий напиток и пончик; 2 января продаются только пакеты): взрослые – 165 RON, студенты/пенсионеры – 156 RON, дети до 18 лет – 129 RON
Подъём и спуск на кресельном подъёмнике из Борши к водопаду Кайлор: взрослые, пенсионеры – 50 RON, дети до 12 лет – 35 RON
Входной билет на мельницу Меклеш: взрослые, дети, пенсионеры – 10 RON
Входной билет в Музей румынской крестьянки: взрослые – 10 RON, школьники/студенты – 6 RON

ИТОГО: взрослые – 235 RON, дети 12–18 лет – 195 RON, дети до 12 лет – 180 RON, пенсионеры – 226 RON
Дополнительные расходы по желанию:

Ски-пасс Борша, трасса Олимпика (тарифы 2025–2026): 1 день: взрослые – 200 RON, 1 день: дети 6–12 лет – 150 RON, 3 дня: взрослые – 470 RON, 3 дня: дети 6–12 лет – 320 RON (https://skiborsa.eu/tarife/)

Не включено: обеды, напитки за ужином, кроме включённых, ски-пасс и лыжное снаряжение, медицинская страховка (пункт 18).
* Цены могут меняться в соответствии с тарифами поставщиков услуг.
* Агентство не несёт ответственности за изменение тарифов.
</td></tr>
<tr><td>12.</td><td>Возможные изменения программы</td><td>Программа поездки может быть скорректирована по объективным причинам (погодные условия, дорожная обстановка, непредвиденные ситуации) в целях обеспечения безопасности и надлежащего проведения поездки. Участники будут информироваться об этих изменениях в ходе поездки.</td></tr>
<tr><td>13.</td><td>Способы и сроки оплаты</td><td>Оплата производится в молдавских леях: наличными (с фискальным чеком), картой, онлайн через MIA или Paynet, либо банковским переводом по IBAN компании (для юридических лиц). При бронировании вносится аванс 50%, а остаток оплачивается не позднее чем за 7 дней до отправления.
При бронировании менее чем за 7 дней до отправления оплата производится полностью при подписании договора.</td></tr>
<tr><td>14.</td><td>Минимальное количество участников и законный срок расторжения договора, если оно не набрано</td><td>Для проведения поездки необходимо не менее 19 участников.
Если это количество не набрано, организатор вправе расторгнуть договор с соблюдением срока, предусмотренного ч. (7) ст. 1602 Гражданского кодекса РМ. В этом случае уплаченные путешественниками суммы возвращаются полностью, без штрафов.</td></tr>
<tr><td>15.</td><td>Требования к проездным документам, визам и медицинским формальностям</td><td>

Для поездок по территории Румынии актуальные условия въезда опубликованы на сайте Министерства иностранных дел Румынии: https://www.mae.ro/node/30291
Путешественник обязан иметь действительный проездной документ, принимаемый для пересечения границы (паспорт или удостоверение личности, в зависимости от случая), действительный не менее 6 месяцев с даты возвращения из поездки.
Организатор не несёт ответственности, если путешественник не допущен через границу по причинам, которые не могут быть вменены организатору.
В этом случае уплаченные суммы не возвращаются.

</td></tr>
</table>

№ п/п	Основные характеристики туристических услуг:	Описание:
16.	**Право путешественника на расторжение договора и применимые сборы согласно ч. (1)–(3) ст. 1602 ГК**	Путешественник вправе расторгнуть договор в любой момент до начала поездки (ст. 1602 ГК РМ), уплатив соответствующий и обоснованный сбор за расторжение. Для покрытия административных расходов (консультации, бронирования, оформление документов) применяется минимальный сбор в размере 10% от стоимости договора, взимаемый при любом добровольном отказе путешественника. В зависимости от момента отказа этот минимальный сбор заменяется стандартными сборами: за 30–20 дней до отправления – 30%; за 19–7 дней – 50%; за 6–1 день – 100%. Расторжение без сбора возможно только при неизбежных и чрезвычайных обстоятельствах в смысле ст. 1602 Гражданского кодекса РМ: это ситуации, которые не могут контролировать ни путешественник, ни организатор и последствий которых нельзя избежать никакими разумными мерами, возникшие в месте назначения, в непосредственной близости от него или на маршруте поездки и препятствующие выполнению пакета или существенно влияющие на него либо на перевозку к месту назначения. Они должны быть подтверждены официально (органами власти Республики Молдова или страны назначения, Министерством иностранных дел, экстренными или метеорологическими службами): война, теракт, эпидемия с официальными мерами (карантин, запрет на поездки), стихийное бедствие, метеопредупреждение красного уровня, дороги или граница, закрытые властями на маршруте, официальный запрет поездок в место назначения. Не являются неизбежными и чрезвычайными обстоятельствами, и применяются указанные выше сборы: • личные, семейные или служебные причины, изменение планов, страх путешествовать при отсутствии официального предупреждения или опоздание к месту отправления; • отсутствие действительного проездного документа или отказ на границе по причинам, зависящим от путешественника; • погода без официального предупреждения красного уровня, обычные для сезона холод или снегопад, отсутствие снега или закрытые трассы, если транспорт, проживание и питание по пакету могут быть обеспечены. Болезнь или несчастный случай с путешественником или близким родственником рассматриваются индивидуально: путешественник предъявляет медицинскую справку, а организатор может уменьшить или отменить сбор. В случае смерти путешественника или близкого родственника (супруг / супруга, родитель, ребёнок, брат / сестра) расторжение на основании свидетельства о смерти производится без сбора. При неизбежных и чрезвычайных обстоятельствах организатор возвращает все платежи полностью в течение не более 14 дней, без иных компенсаций. В качестве альтернативы путешественник вправе передать своё место другому лицу, уведомив организатора не позднее чем за 5 часов до отправления. В этом случае сбор за расторжение не взимается. Любой запрос на изменение или отмену направляется письменно на: contact@sicro.md
17.	**Право организатора на отмену поездки (расторжение до начала поездки)**	Если не набрано минимальное количество участников, предусмотренное договором, организатор может отменить поездку с соблюдением законных сроков (20 дней для поездок продолжительностью более 6 дней; 7 дней для поездок от 2 до 6 дней; 48 часов для поездок менее 2 дней). В этом случае организатор может предложить альтернативную, аналогичную поездку в тот же или близкий период; путешественник вправе согласиться или отказаться. В случае отказа все уплаченные суммы возвращаются полностью в течение не более 14 дней.
18.	**Добровольное/обязательное страхование (медицинское и от невыезда)**	Медицинская туристическая страховка не включена в стоимость пакета и оплачивается отдельно, в зависимости от полного возраста на дату отправления: до 60 лет – 75 леев; 60–64 года – 150 леев; 65–69 лет – 225 леев; 70–74 года – 300 леев; 75–79 лет – 375 леев; 80 лет и старше – 450 леев. Её можно приобрести через организатора или у любого другого уполномоченного страховщика; страховка, оформленная в другом месте, обязательно предъявляется при посадке. Условия и лимиты указаны в договоре, выданном страховщиком. Организатор не предлагает страхование от невыезда (расходов на отмену поездки).

Заключительные положения

- Настоящая информация (количество пунктов: 18) составлена в соответствии со ст. 1595 Гражданского кодекса Республики Молдова.
- Документ является неотъемлемой частью договора о пакете туристических услуг и может быть изменён только с явного согласия договаривающихся сторон.
- До подписания договора организатор обязан ясно, понятно и наглядно сообщить путешественнику о любом изменении преддоговорной информации.
- Настоящая информация может быть подписана до заключения договора и прилагается к предложению, опубликованному на веб-странице организатора.
- Время и дата подписания указаны в электронной подписи, которую можно проверить на msign.gov.md.

Подпись представителя организатора:

Digitally signed by Croitor Sergiu
Date: 2026.11.11 17:25:19 EET
Reason: MoldSign Signature
Location: Moldova
MOLDOVA EUROPEANĂ